

Tekstiil. Lausriide katsetamise meetodid. Osa 2: Paksuse määramine

Textiles - Test methods for nonwovens - Part 2:
Determination of thickness

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 9073-2:2000 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 9073-2:1996 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN ISO 9073-2:2000 consists of the English text of the European standard EN ISO 9073-2:1996. This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: See standard määrab kindlaks meetodid tavaliste ja karusega lausmaterjalide paksuse määramiseks kindla rõhu all.	Scope:
---	----------------------

ICS 59.080.30

Võtmesõnad: kangad, katsed, lausriie, paksuse mõõtmine, tekstiil

ICS 47.080

English version

Small craft – Fire protection

Part 2: Craft with a hull length of over 15 m
(ISO 9094-2 : 2002)

Petits navires – Protection contre
l'incendie – Partie 2: Bateaux d'une
longueur de coque supérieure à 15 m
(ISO 9094-2 : 2002)

Kleine Wasserfahrzeuge – Brand-
schutz – Teil 2: Wasserfahrzeuge mit
einer Rumpflänge über 15 m
(ISO 9094-2 : 2002)

This European Standard was approved by CEN on 2002-11-12.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Management Centre: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 9094-2 : 2002 Small craft – Fire protection – Part 2: Craft with a hull length over 15 m, which was prepared by ISO/TC 188 'Small craft' of the International Organization for Standardization, has been adopted by CMC as a European Standard.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the Commission of the European Communities and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the relevant EC Directive. For relationship with this directive, see Annex ZB.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by May 2003 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 9094-2 : 2002 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

Contents

	Page
Foreword	2
Introduction.....	4
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	5
4 Fire prevention	6
4.1 Boat layout and design.....	6
4.2 Escape routes.....	7
4.3 Exits.....	8
4.4 Cooking and heating appliances.....	9
4.5 Engine and fuel spaces	11
4.6 Electrical installations	11
4.7 Fuel installations.....	11
4.8 Liquefied petroleum gas (LPG) systems	11
4.9 Ignition protection.....	12
5 Fire-extinguishing equipment.....	12
5.1 ISO classification of fires	12
5.2 Suitability of extinguishing medium	12
5.3 Requirements	12
6 Portable fire extinguisher.....	14
6.1 Purpose.....	14
6.2 General requirements	14
6.3 Type, capacity and number.....	14
6.4 Location.....	15
7 Fixed fire-extinguishing system	15
7.1 Purpose	15
7.2 Requirements	15
7.3 Application.....	16
7.4 Installation	16
7.5 Discharge and control	16
7.6 Operation	17
7.7 Design concentration.....	17
8 Displayed information.....	17
9 Fire blanket	19
10 Owner's manual.....	19
Annex A (normative) Fire test.....	19
Annex B (normative) Instructions and information to be provided in the owner's manual.....	20
Bibliography.....	24

Introduction

Whereas ISO 9094-1 generally follows established requirements for smaller boats, where “open” accommodation is the normal arrangement, this part of ISO 9094 establishes different approach, taking into account the fact that, for larger craft, separate cabins are the most likely layout. Therefore, the requirement for alternative escape routes is the prime objective. Despite this, both parts of ISO 9094 are consistent at the transitional hull length (L_H) of 15 m for “open” accommodation.

The formats of this part and ISO 9094-1 were aligned with each other in order to be as consistent as possible.

1 Scope

This part of ISO 9094 defines procedures to achieve a practical degree of fire protection, specifies portable fire-fighting equipment and sets requirements for fixed fire-fighting systems.

It applies to small craft of all types with a hull length, L_H , greater than 15 m and up to and including 24 m.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 9094. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 9094 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3941:1977, *Classification of fires*

ISO 4589-3:1996, *Plastics — Determination of burning behaviour by oxygen index — Part 3: Elevated-temperature test*

ISO 5923:1989, *Fire protection — Fire extinguishing media — Carbon dioxide*

ISO 7840:1994, *Small craft — Fire resistant fuel hoses*

ISO 8665:1994, *Small craft — Marine propulsion engines and systems — Power measurements and declarations*

ISO 8846:1990, *Small craft — Electrical devices — Protection against ignition of surrounding flammable gases*

ISO 10088:2001, *Small craft — Permanently installed fuel systems and fixed fuel tanks*

ISO 10133: 2000, *Small craft — Electrical systems — Extra-low-voltage d.c. installations*

ISO 10239:2000, *Small craft — Liquefied petroleum gas (LPG) systems*

ISO 11105:1997, *Small craft — Ventilation of petrol engine and/or petrol tank compartments*

ISO 13297: 2000, *Small craft — Electrical systems — Alternating current installations*

EN 1869:1997, *Fire blankets*